Instrucciones de instalación

Secadora

T5350

Tipo N2...

Thinking of you
Electrolux

Instrucciones originales

438 9055-80/ES
2014.01.31

Indice

1 Advertencias de seguridad 5
1.1 Símbolos 6
2 Características técnicas 7
2.1 Dibujo 7
2.2 Características técnicas 8
2.3 Conexiones 8
2.4 Niveles acústicos 8
3 Montaje 9
3.1 Desembalaje 9
3.2 Colocación 10
3.3 Instalación mecánica 10
4 Instalación naval 11
5 Inversión de la puerta 12
6 Sistema de salida de aire 16
6.1 Principio de ventilación 16
6.2 Aire fresco 17
6.3 Conducto de salida de aire 18
6.4 Conducto de salida de aire compartido 19
6.5 Dimensiones de la salida de aire 20
6.6 Cómo ajustar la máquina 21
7 Conexión de vapor 24
7.1 Conexión de vapor 24
7.2 Calorífero de vapor 25
8 Conexión de gas 27
8.1 Colocación de la etiqueta 27
8.2 Información general 28
8.3 Instalación de gas 29
8.4 Tabla de presiones y ajustes 30
8.5 Prueba de funcionamiento 31
8.6 Instrucciones para la conversión 32
8.7 Etiqueta informativa 34
9 Conexión eléctrica 35
9.1 Instalación eléctrica 35
9.2 Conexión monofásica 36
9.3 Conexión trifásica 37
9.4 Conexiones eléctricas 39
9.5 Funciones de las placas E / S 40
9.5.1 Pago central (2J) 40
9.5.2 Pago central (2J) 41
9.5.3 Contador de monedas externo / pago central (2K) 42
9.5.4 Reducción del precio (2K) 43
9.6 Opcional 44
9.6.1 Conexión exterior, 100 mA 44
9.6.2 Conexión exterior, 1,25 A 45
10 Selección del idioma 46
11 Prueba de funcionamiento 47

Indice

El fabricante se reserva el derecho de modificar el diseño y las especificaciones de los materiales.

1 Advertencias de seguridad

La máquina puede ser utilizada por niños de más de 8 años y personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimientos, si han sido entrenadas para utilizarla por parte de la persona responsable de su seguridad y comprenden los riesgos asociados. Los niños no deben jugar con la máquina. La limpieza y el mantenimiento no los realizarán niños sin supervisión.

Los niños de menos de 3 años deben mantenerse alejados salvo que exista una supervisión constante.

No utilice la máquina si ha utilizado productos químicos industriales para su limpieza.

No seque prendas sin lavar en la máquina.

Las prendas que se hayan ensuciado con productos como aceite de cocinar, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y quitaceras deben lavarse en agua caliente con detergente antes de secarlas en la secadora.

No seque en la secadora productos tales como espuma de goma (espuma látex), gorros de ducha, productos textiles impermeables, artículos con base de goma y telas o almohadas con acolchados de espuma de goma.

Los suavizantes o productos similares deben utilizarse siguiendo las indicaciones del fabricante.

La parte final del ciclo de secado tiene lugar sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurarse de que las prendas se dejan a una temperatura a la que no sufran daños.

Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y cerillas.

ADVERTENCIA: Nunca pare la máquina antes de llegar al final del ciclo de secado a menos que extraiga rápidamente todas las prendas y las extienda para que se disipe el calor.

A fin de evitar el retroceso de gas en una habitación en la que haya aparatos con llamas o fuegos al descubierto hay que mantener una ventilación adecuada.

El aire de salida no debe ir al tiro del conducto de evacuación de quemadores de gas o de otros combustibles.

La máquina no debe instalarse detrás de puertas con cerradura, puertas deslizantes o puertas cuyas bisagras se hallen en el lado opuesto al de la máquina.

En las secadoras con filtro de pelusa, este ha de limpiarse con frecuencia.

No hay que dejar que la pelusa se acumule alrededor de la secadora.

NO DEBE MODIFICARSE ESTE APARATO.

Todos los equipos exteriores que están conectados a la máquina deben haber sido aprobados por CE / CEM y conectados utilizando un cable apantallado aprobado.
Todos los equipos externos deben conectarse según las instrucciones del manual de instalación.

Para evitar daños en la electrónica (y otras piezas) como resultado de condensaciones, las máquinas deben almacenarse a temperatura ambiente durante 24 horas antes de utilizarse por primera vez.

El mantenimiento sólo deberá realizarlo personal autorizado.

Solamente deben utilizarse piezas de repuesto autorizadas.

A la hora de realizar el mantenimiento o de reemplazar piezas, la alimentación debe estar desconectada.

Secadoras de calentamiento por gas:

Antes de instalar la secadora, compruebe las condiciones de distribución locales y asegúrese de que la naturaleza del gas y la presión y el ajuste del aparato son compatibles.

No instale la secadora en locales que contengan máquinas de lavado que utilicen como detergente percloruro de etileno, TRICLOROETILENO o CLOROFLUOROCARBUROS.

Si huele a gas:

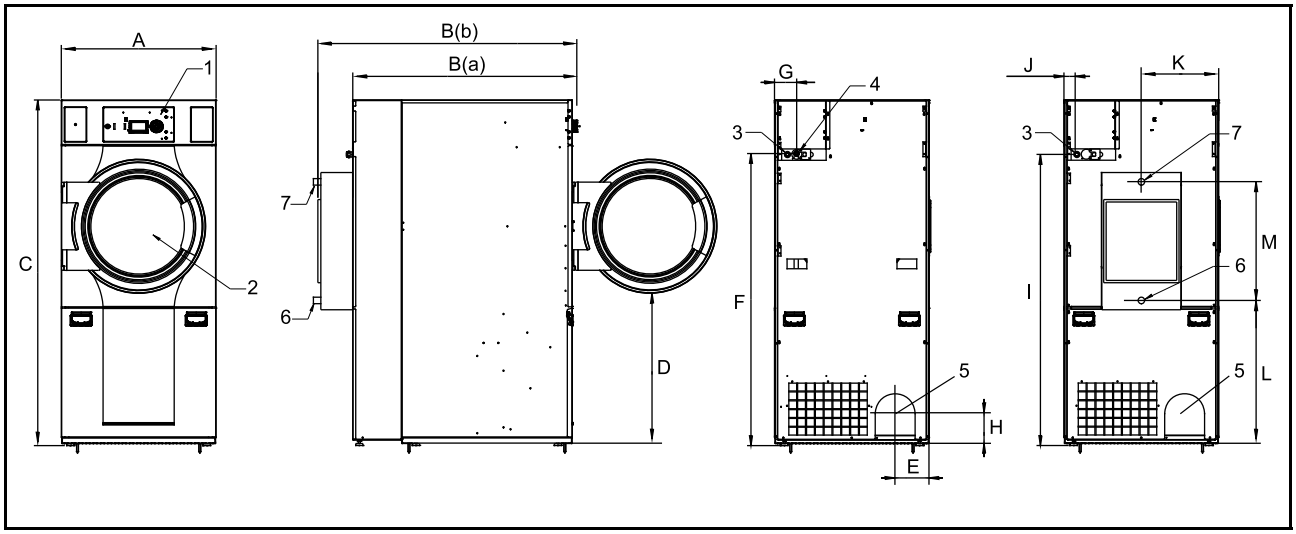
- **No encienda ningún aparato**
- **No encienda ningún contacto eléctrico**
- **No utilice los teléfonos del edificio**
- **Evacue la habitación, el edificio o el lugar**
- **Póngase en contacto con la persona responsable de la máquina**

1.1 Símbolos

	Precaución
	Precaución, superficie caliente
	Lea las instrucciones antes de utilizar la máquina

2 Características técnicas

2.1 Dibujo



1	Panel de funcionamiento
2	Abertura de la puerta, ⌀ 580 mm
3	Conexión eléctrica
4	Conexión de gas
5	Conexión de salida de aire
6	Vapor: entrada
7	Vapor: salida

	A	B (a)	B (b)	C	D	E	F	G
mm	790	1177	1320	1770	790	155	1505	100

	H	I	J	K	L	M
mm	170	1505	80	395	755	585

2.2 Características técnicas

Peso, neto	kg	177
Peso, neto, Vapor	kg	184
Volumen del tambor	litros	349
Diámetro del tambor	mm	760
Profundidad del tambor	mm	770
Velocidad del tambor, media carga	rpm	45
Capacidad nominal, factor de llenado 1:18 (carga máx.)	kg	19,4
Capacidad nominal, factor de llenado 1:22 (carga recomendada)	kg	15,5
Calentamiento: Electricidad	kW	13,5
	kW	18
Calentamiento: Gas	kW	21
Calentamiento: Vapor	kW	*
Calentamiento eléctrico, 13,5 kW Flujo de aire máximo	m^3/h	1000
Calentamiento eléctrico, 18 kW Flujo de aire máximo	m^3/h	1000
Calentamiento por gas Flujo de aire máximo	m^3/h	1000
Calentamiento por vapor Flujo de aire máximo	m^3/h	1000
Contrapresión estática máxima, Eléctrica 13,5 kW	Pa	520
Contrapresión estática máxima, Eléctrica 18 kW	Pa	270
Contrapresión estática máxima, Gas	Pa	270
Contrapresión estática máxima, Vapor	Pa	270

* En función de la presión del vapor.

2.3 Conexiones

Salida de aire	⌀ mm	200
Conexión de gas	1/2”	ISO 7/1–R1/2
Entrada/salida de vapor		ISO 7/1–R1

2.4 Niveles acústicos

El nivel de potencia acústica de la máquina viene determinado por la normativa ISO 3747:2012.

Según el código de prueba IEC 60704-2-4 el nivel de potencia acústica es de 70 dB (A).

3 Montaje

3.1 Desembalaje

Nota!

Se recomienda que el desembalaje lo efectúen dos personas.

La máquina se entrega con 6 patas niveladoras. 4 de las patas niveladoras van montadas en la máquina y 2 van montadas temporalmente en el inferior de la parte posterior de la máquina.

La máquina está embalada en una caja atornillada al palé de transporte.

Desembale la máquina.

Desatornille los pernos entre la máquina y el palé. Hay un perno en la parte delantera de la máquina y otro en la parte posterior. Abra el cajón del filtro y retire los dos pernos en la parte delantera de la máquina. Retire el panel posterior y el perno en la parte posterior de la máquina.

Retire las patas niveladoras montadas temporalmente en la parte posterior de la máquina. Desatornille las patas e incline la máquina con cuidado hacia delante para extraerlas. Coloque la pata en su lugar. Cuando termina, vuelva a montar el panel.

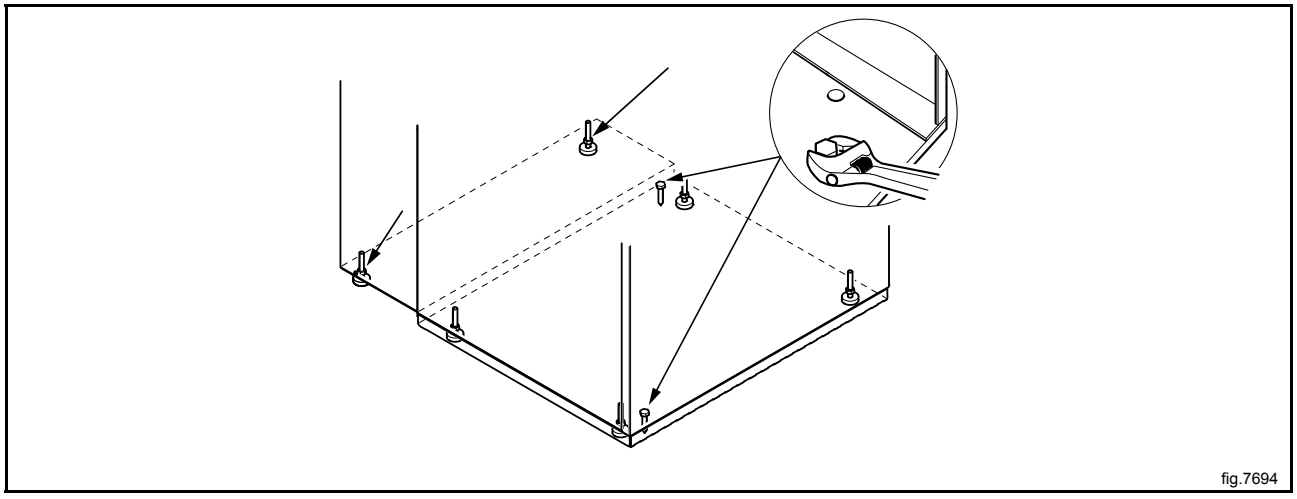


fig.7694

Ahora puede separar la máquina del palé.

Nota!

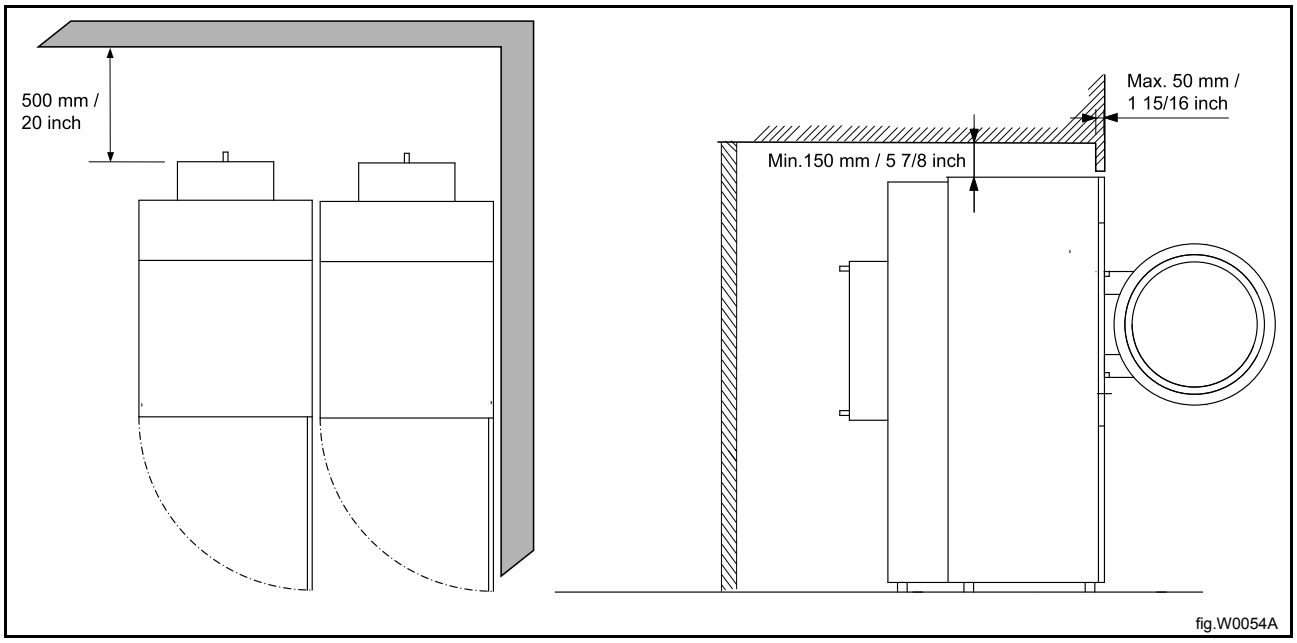
Desplace la máquina con cuidado. El tambor no tiene abrazaderas de transporte.

Coloque la máquina en su ubicación definitiva.

3.2 Colocación

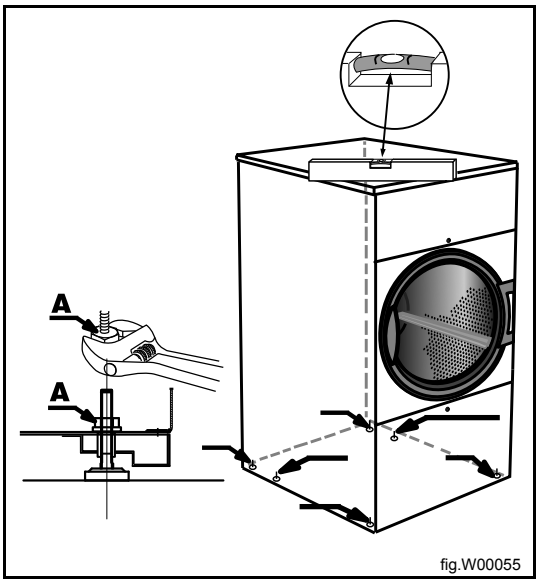
Coloque la máquina en un lugar donde disponga de espacio para trabajar, tanto el usuario como el personal de asistencia.

La imagen muestra la distancia mínima con la pared y otras máquinas.



3.3 Instalación mecánica

Ajuste la altura de la máquina con las patas niveladoras. La altura de ajuste máxima de las patas es de 15 mm.



Es importante bloquear las patas con las tuercas (A).

4 Instalación naval

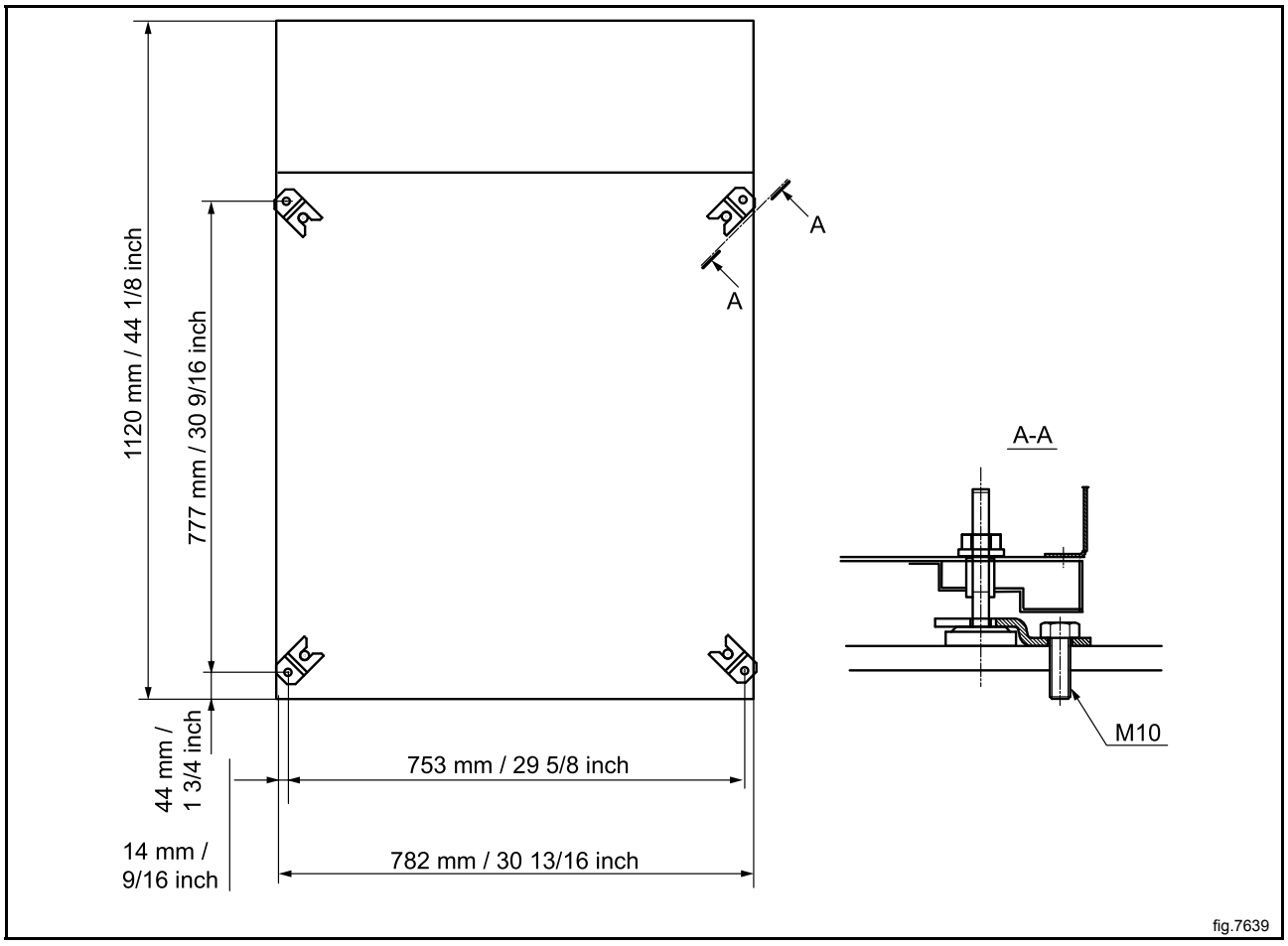
Para asegurar la estabilidad de la secadora, es importante fijarla al suelo.

Fije los cuatro herrajes (incluidos con el modelo de máquina para instalación marina) al suelo utilizando cuatro tornillos x M10.

Fije la máquina a los herrajes.

Nota!

La instalación marina no es aplicable a secadoras calentadas por gas.



5 Inversión de la puerta

Desenchufe la máquina de la red eléctrica.

Desmonte las bisagras y retire la puerta. Quite primero la bisagra superior.

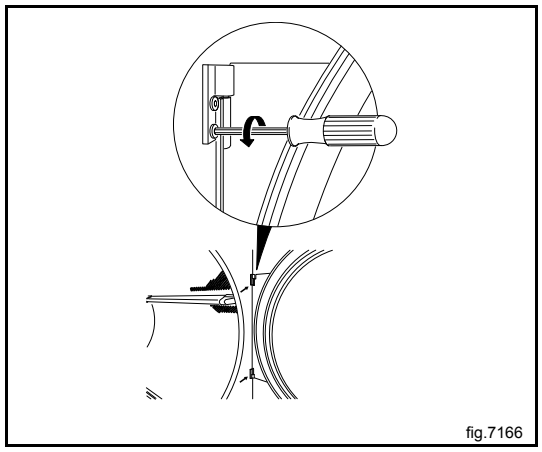


fig.7166

Quite los tornillos del panel frontal y retire el panel con cuidado. Presione el cable del interruptor de la puerta a través del orificio para poder introducir el cable y después desconéctelo. Retire el panel.

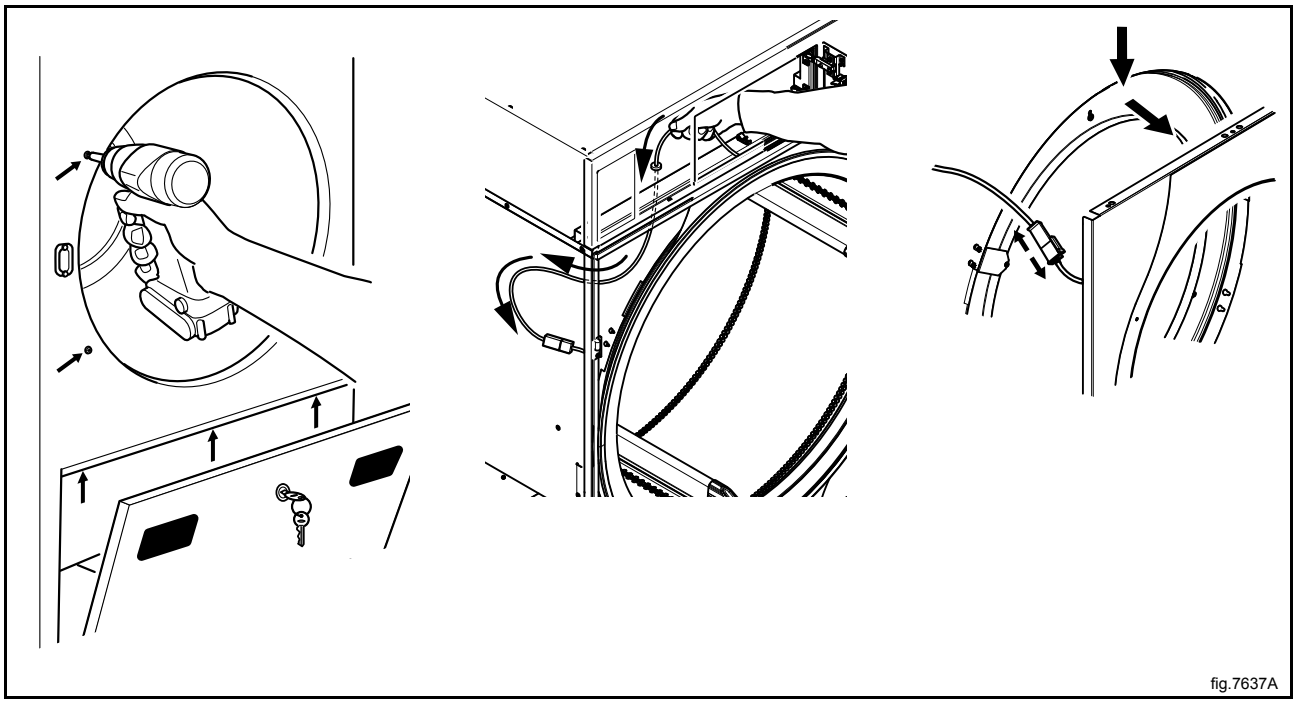


fig.7637A

Inversión de la puerta

Traslade el cable del interruptor de la puerta al lado opuesto.

Nota!

El tapón de plástico DEBE colocarse en el agujero donde estaba antes el cable del interruptor.

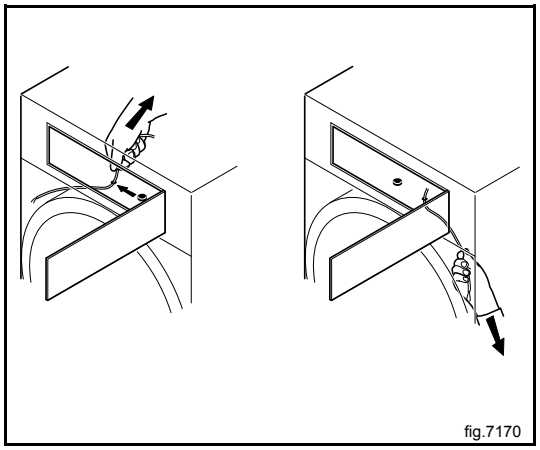


fig.7170

Afloje las tuercas y traslade los dos soportes al lado opuesto.

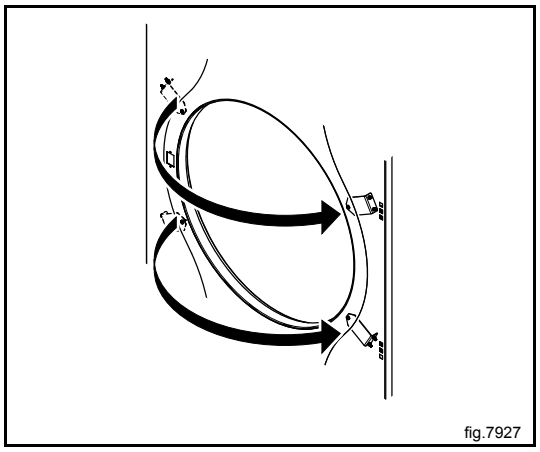


fig.7927

Inversión de la puerta

Traslade el interruptor de la puerta al panel frontal.

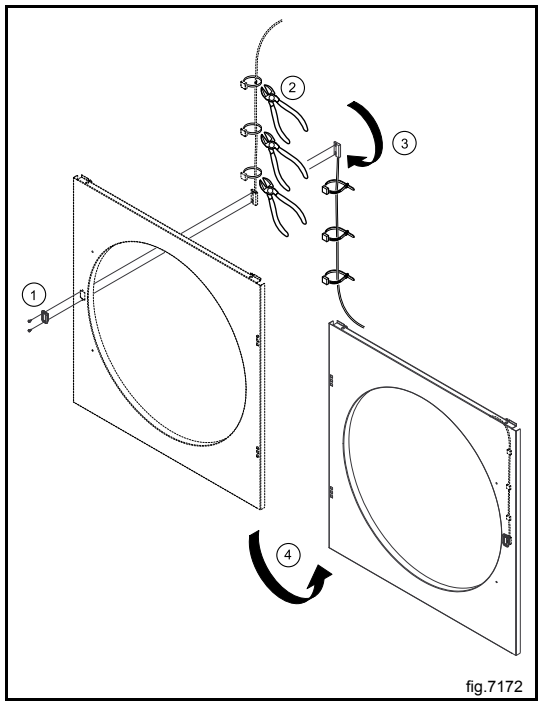


fig.7172

Traslade los cuatro clips de metal desde el lado opuesto.

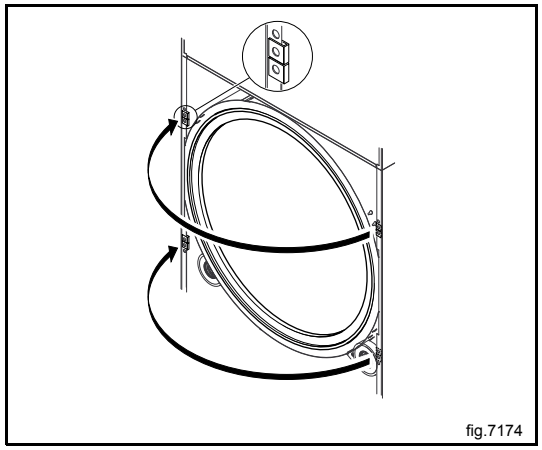


fig.7174

Inversión de la puerta

Conecte el cable del interruptor de la puerta presionando el cable hacia dentro sobre el tambor y hacia arriba.

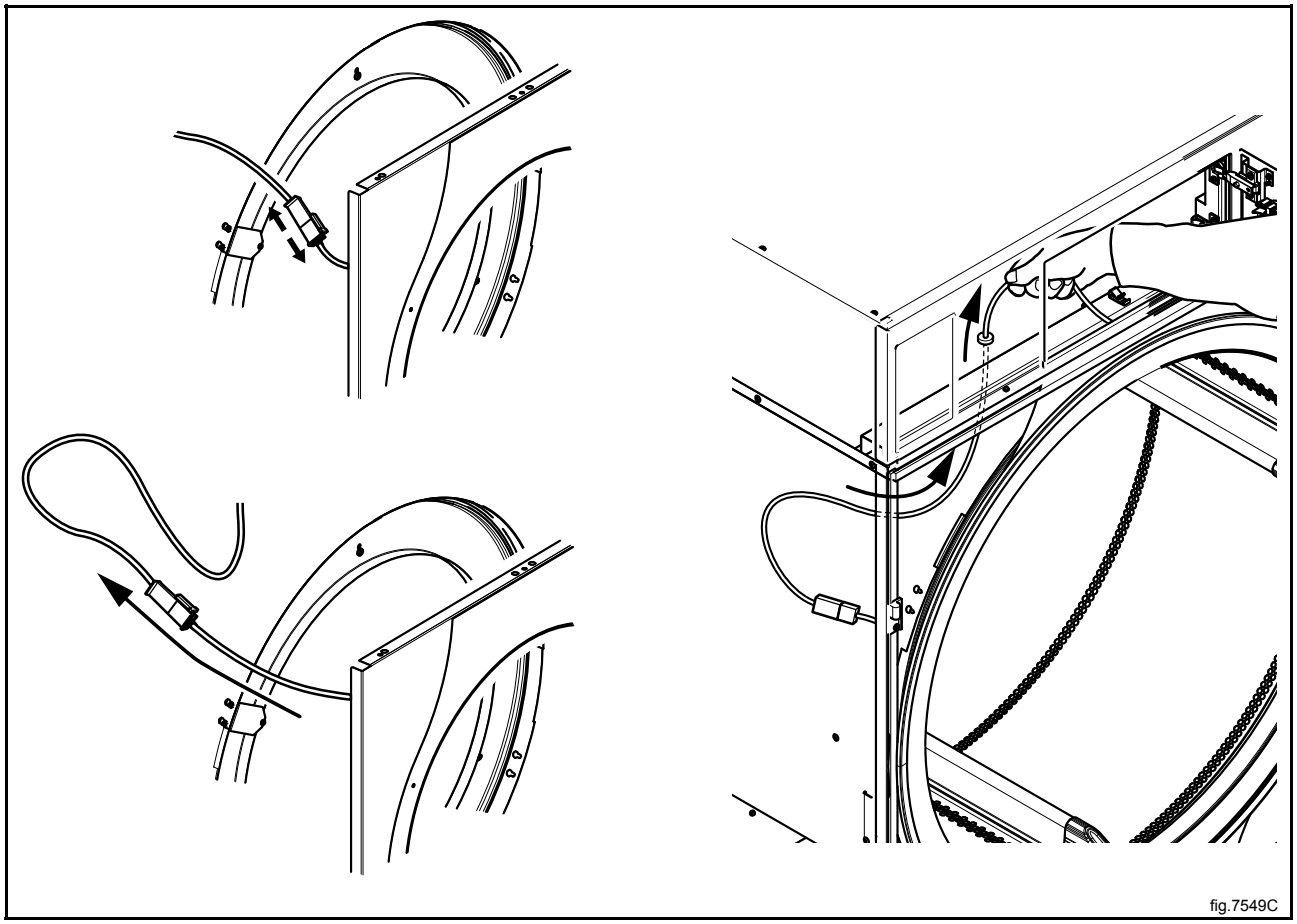


fig.7549C

Vuelva a montar el panel frontal.

Asegúrese de que el cable del interruptor de la puerta no se daña al volver a montar el panel frontal.

Fije las bisagras y monte la puerta en el lado opuesto.

Vuelva a enchufar la máquina a la red eléctrica.

Ponga en marcha la máquina para comprobar que funciona.

6 Sistema de salida de aire

6.1 Principio de ventilación

El ventilador crea en la secadora una depresión que hace que entre el aire en el tambor a través de la unidad de calentamiento.

El aire calentado circula a través de la ropa y de los orificios del tambor.

El aire fluye hacia fuera a través de un filtro de pelusas situado debajo del tambor. Después el aire se evacua a través del ventilador y el sistema de evacuación.

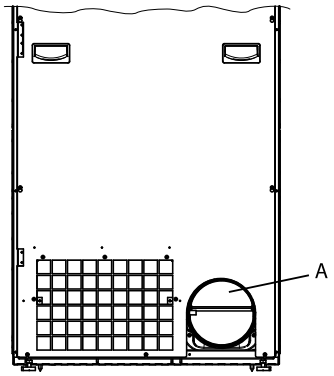


fig.7854

Nota!

Es muy importante que la máquina disponga de aire fresco suficiente para obtener el mejor resultado de secado.

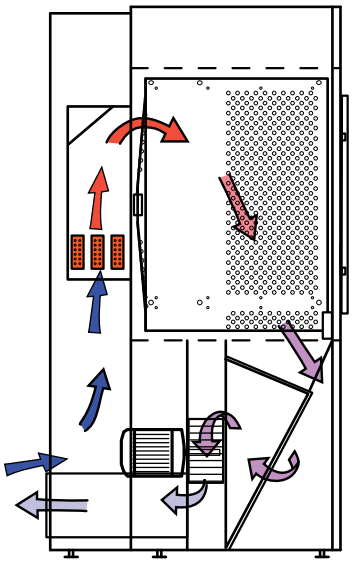


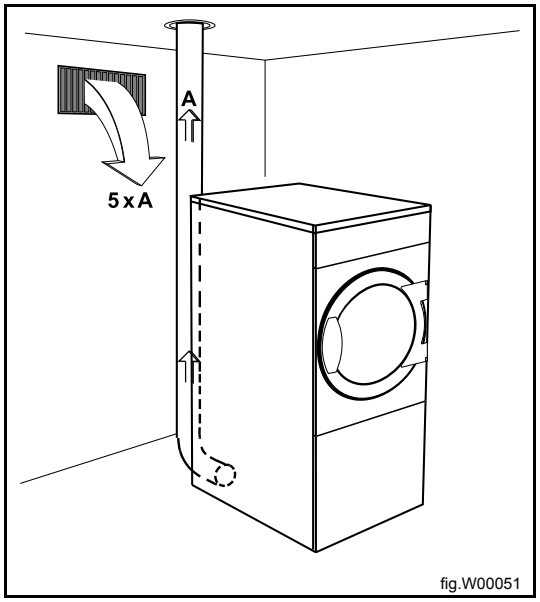
fig.W00063

6.2 Aire fresco

Para obtener la eficiencia máxima y el menor tiempo de secado, es importante asegurar que pueda entrar el mismo volumen de aire fresco desde el exterior que aire que se expulsa.

Para evitar corrientes de aire en la sala, es importante situar la entrada de aire detrás de la secadora.

El área de la abertura de dicha entrada debe ser cinco veces el tamaño del área del tubo de salida. El área de la abertura de entrada es el área a través de la cual puede fluir el aire sin resistencia desde la rejilla.

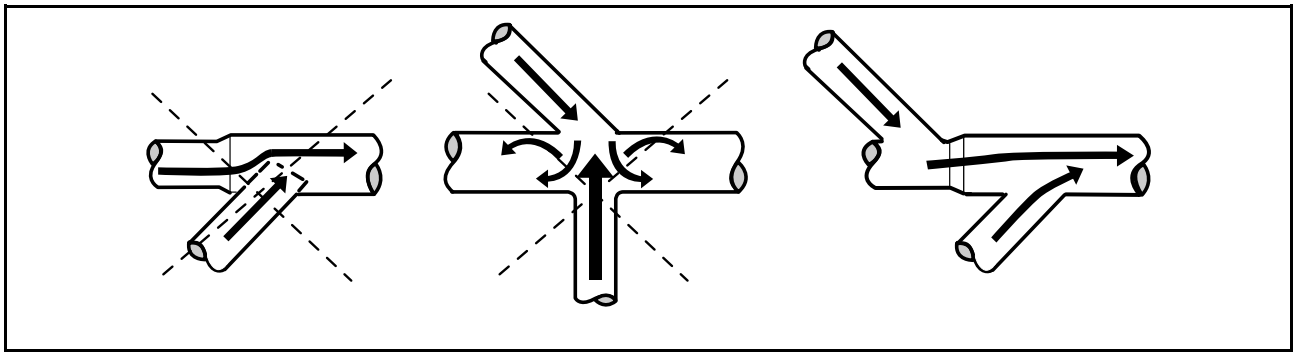


Nota!

Las rejillas a menudo bloquean la mitad de la superficie de la ventilación total de aire fresco. Téngalo en cuenta.

6.3 Conducto de salida de aire

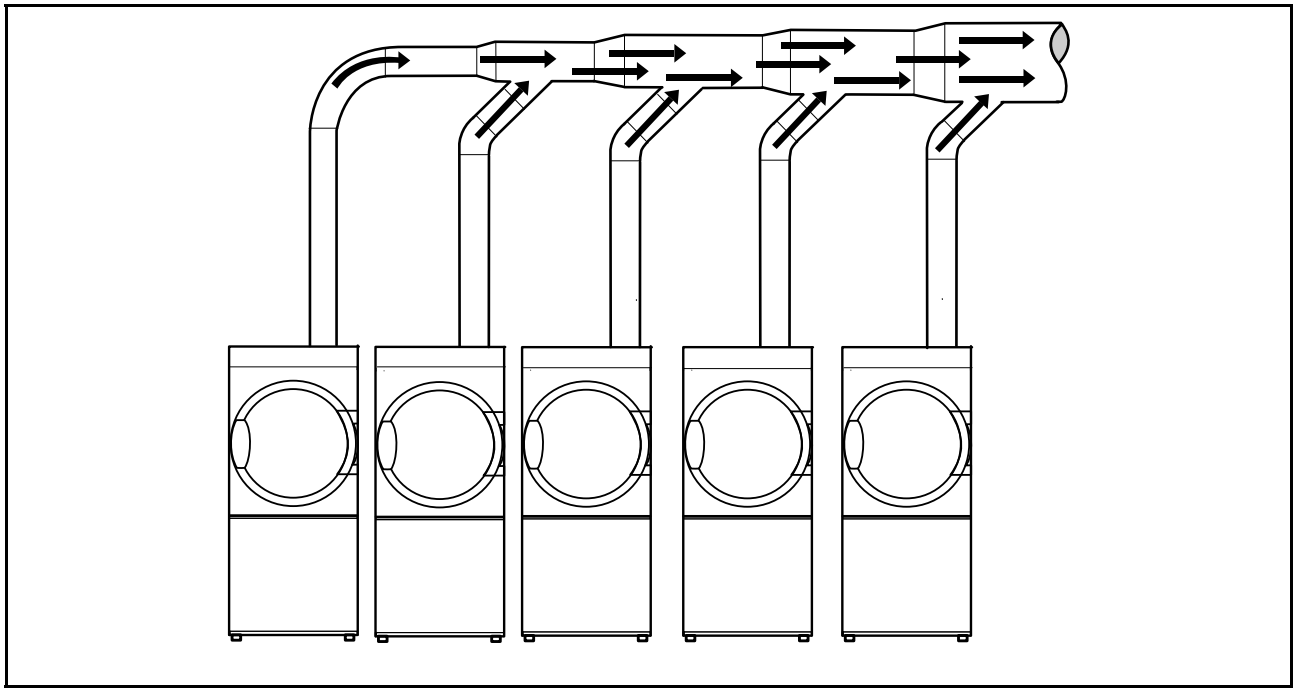
- Utilice únicamente conductos metálicos rígidos o flexibles para la salida de aire.
- Nunca utilice conductos de plástico.
- Se recomienda que el conducto sea de acero galvanizado.
- No monte el conducto con tornillos u otros medios de fijación que puedan pasar por el conducto y el filtro de pelusa.
- La salida de aire no debe dar a la pared, al techo ni a un espacio cerrado del edificio.
- El conducto de salida de aire no debe dirigirse hacia el edificio, pues la condensación puede producir escarcha y dañar el edificio.
- El conducto de salida de aire debe conducir al exterior.
- El conducto de salida de aire debe ubicarse de tal manera que quede protegido por la parte exterior.
- El interior del conducto de salida de aire debe tener el interior liso (para ofrecer la mínima resistencia al paso del aire).
- El conducto de salida de aire debe tener giros suaves.
- El conducto de salida de aire no debe compartirse entre máquinas y aparatos que utilicen gas u otros combustibles como fuente de energía.



6.4 Conducto de salida de aire compartido

Se recomienda que cada máquina esté conectada a un conducto de salida de aire propio.

Si varias máquinas utilizan el mismo conducto de salida de aire, este debe aumentar su diámetro después de cada máquina.



Número de máquinas	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Conducto de salida de aire ⌀ mm	200	280	315	355	400	450	475	500	535	560
Área mín. de la toma de aire fresco m^2	0,15	0,30	0,45	0,60	0,75	0,90	1,05	1,20	1,35	1,50

El diámetro del conducto de salida de aire no debe reducirse.

6.5 Dimensiones de la salida de aire

Es importante que la máquina tenga el volumen de aire correcto según la potencia de cada máquina.

Si la circulación de aire es menor o mayor, el resultado será un periodo de secado más largo.

Si el conducto de salida de aire es largo o si la ventilación no está correctamente diseñada, recomendamos que los conductos de salida de aire se limpien periódicamente.

Los conductos de salida de aire han de ser cortos para que la máquina pueda funcionar de la mejor manera.

Los paneles deben estar montados para optimizar el funcionamiento de la máquina.

El conducto de extracción se debe diseñar de modo que la contrapresión estática medida a 1 m desde la salida de extracción no exceda la contrapresión máxima permitida especificada en las características técnicas.

6.6 Cómo ajustar la máquina

El ajuste de la máquina sólo deberá realizarlo personal autorizado.

La máquina se ha configurado previamente para un flujo de aire óptimo con una longitud de tubo equivalente de hasta 15 m. Para tubos más largos, es necesario ajustar la máquina siguiendo las instrucciones siguientes.

Para restablecer la configuración predeterminada de fábrica, consulte la etiqueta en el regulador.

Ajuste la máquina desmontando el panel posterior y mida la presión en la caja del ventilador.

Retire la cubierta de plástico (A) e inserte el dispositivo de medición. Asegúrese de que está bien conectado para evitar fugas de aire. Afloje los tornillos del regulador (B) todo lo posible.

Mida con un instrumento medidor de la presión (manómetro) con un tambor vacío y con un programa sin calor.

Al abrir y cerrar el regulador (B) la presión en el orificio (A) descenderá o ascenderá.

El mejor rendimiento de secado se obtiene cuando la presión estática medida se corresponde con el valor que se muestra en la tabla siguiente.

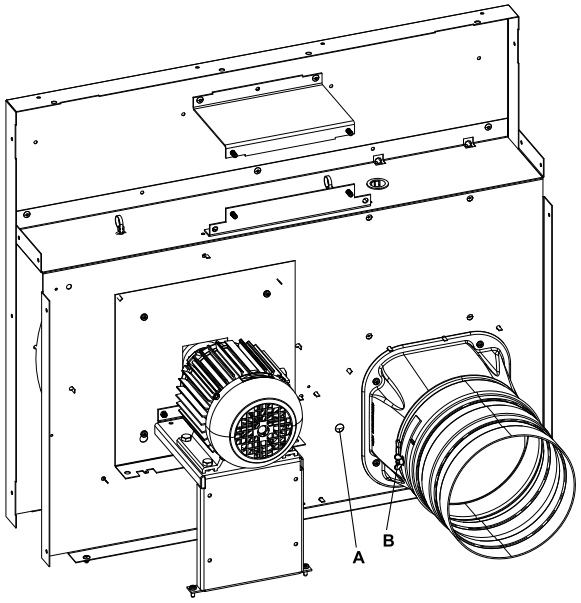


fig.W00289A

Sistema de salida de aire

El mejor rendimiento de secado se obtiene cuando la presión estática medida se corresponde con el valor que se muestra en la tabla siguiente.

Modelo	Calentamiento/efecto	Posición del sensor de presión estática A (Pa)	Capacidad de aire nominal resultante en una máquina vacía y en frío (m^3/h)
T5350	Eléctrica 13,5 kW	450	1000
T5350	Eléctrica 18,5 kW	450	1000
T5350	Gas	450	1000
T5350	Vapor	450	1000

Método de medición alternativo

El ajuste de la máquina sólo deberá realizarlo personal autorizado.

Use un manómetro de tubo U casero, una manguera (máx. ⌀ 10 mm), con agua. Inserte un extremo de la manguera en el orificio, sujete la manguera como se muestra en la imagen de modo que el agua esté nivelada.

Ponga en marcha la máquina y mida la diferencia entre el agua en uno de los extremos de la manguera y en el otro.

1 mm = 10 Pa.

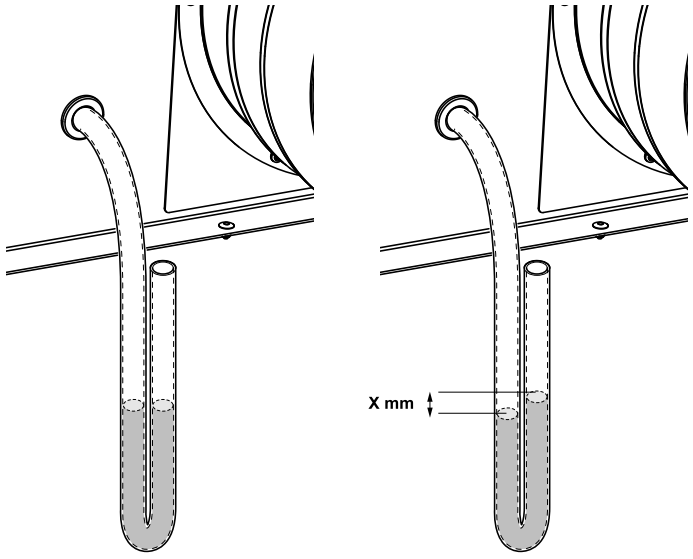


fig.7528A

Nota!

Cuando la máquina esté ajustada, vuelva a montar la tapa de plástico (A) y bloquee el regulador (B) en la nueva posición con los tornillos.

Vuelva a montar el panel trasero.

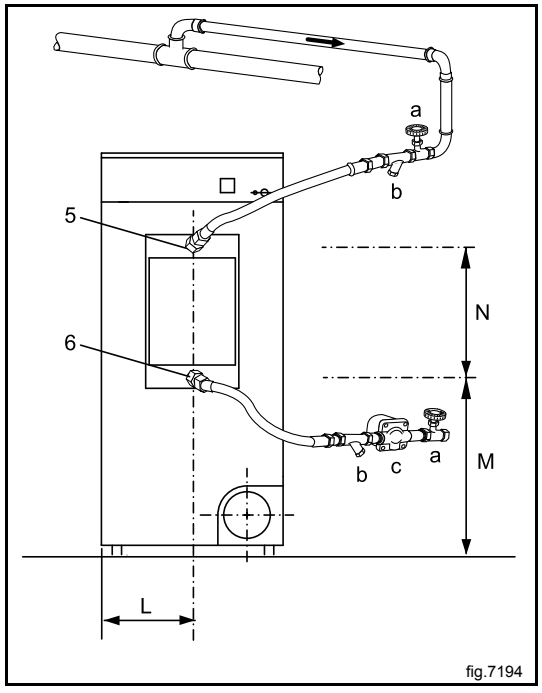
7 Conexión de vapor

7.1 Conexión de vapor

Nota!

Cierre el suministro de vapor y libere la presión.

- Disponga la tubería en la parte superior del tubo de vapor principal para evitar que se condense el vapor.
- La tubería debe tener una inclinación descendente y terminar a una altura superior a la tubería de conexión de entrada (5). Para las mediciones L, M y N, remitimos al dibujo acotado en las Características técnicas.
- Monte una llave de paso (a) y un colector de suciedad (c) en la tubería.



Retorno de la condensación

Es importante que la tubería para el retorno del agua condensada a la tubería de condensación principal tenga una inclinación descendente y esté más baja que la tubería de conexión de salida (6).

- Monte un colector de suciedad (b) en la tubería de retorno.
- Monte un desagüe mecánico detrás del colector de suciedad (c).
- Monte una llave de paso (a).
- Monte mangueras de presión entre las tuberías y la máquina. Las mangueras no están incluidas.

Aislamiento de tubos

Todos los tubos han de estar aislados para reducir el riesgo de quemaduras. El aislamiento reduce también las pérdidas de calor al entorno.

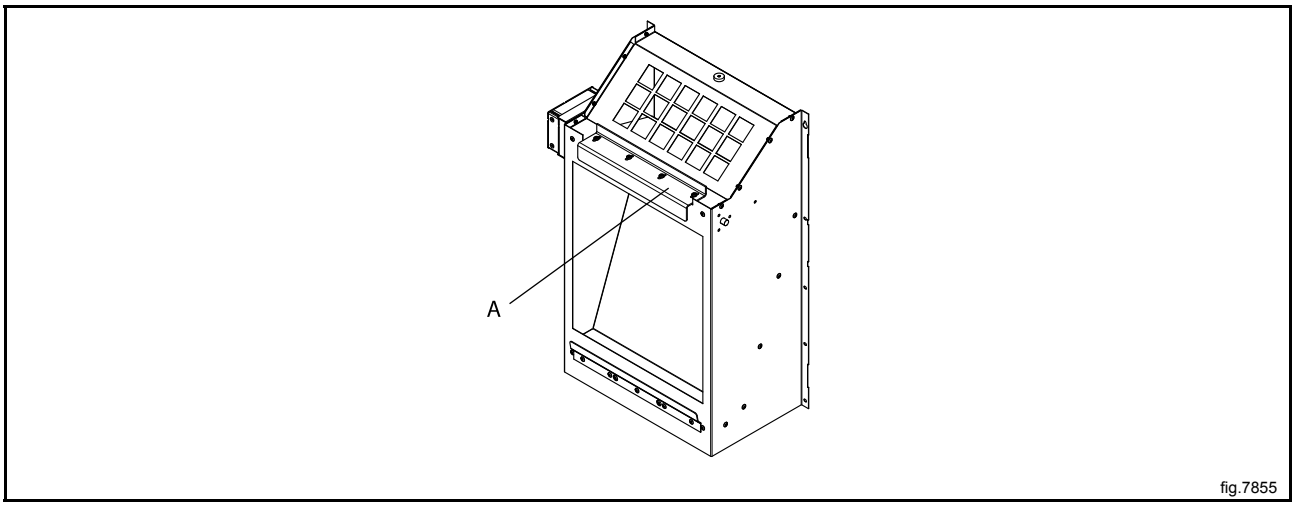
7.2 Calorífero de vapor

Monte el calorífero de vapor

Retire el calorífero de vapor del tambor y desembálelo.

Desmonte el panel posterior de la máquina.

Desmonte el riel de soporte de la máquina (A). Observe el movimiento de giro del riel de soporte, pues deberá montarlo igual.



Cuelgue el calorífero en el fondo del riel de soporte en la máquina.

Sujete el calorífero orientado hacia la máquina y vuelva a montar el raíl de apoyo. Asegúrese de que agarra al calorífero.

Fije el calorífero en el raíl de apoyo con los tornillos.

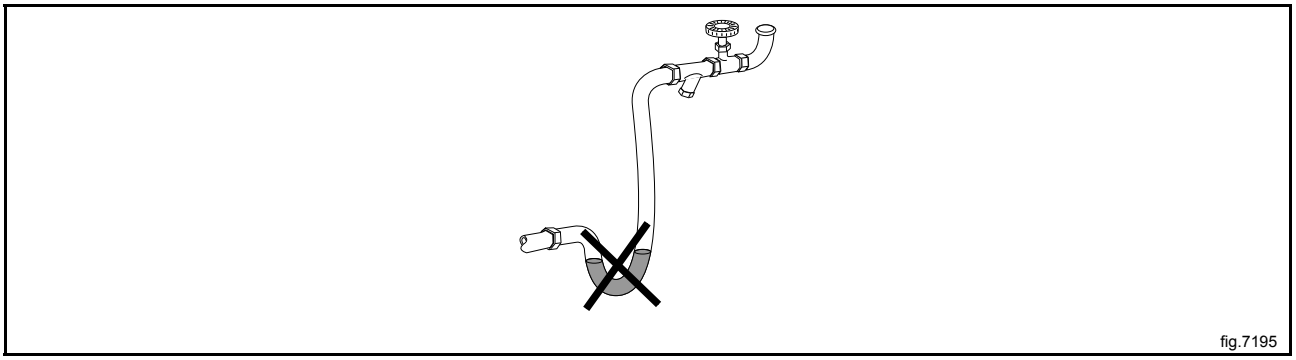
Nota!

Entre la máquina y el calorífero no ha de quedar espacio.

Monte el panel posterior.

Conecte las mangueras de presión a las conexiones de entrada y salida de las máquinas. Es importante que las conexiones de entrada y de salida sean sólidas a fin de evitar deformaciones.

Las mangueras de presión no deben colgar.



Una vez terminado

- Haga la prueba de fugas del sistema.
- Limpie los colectores de suciedad.
- Realice una prueba de funcionamiento.

8 Conexión de gas

8.1 Colocación de la etiqueta

Antes de instalar la máquina, coloque la etiqueta «Lea las instrucciones de uso» en el interior de la puerta en un lugar adecuado y en el panel frontal.

Cada etiqueta tiene un código de país, elija la etiqueta correspondiente a su país.

No aplicable a Japón.

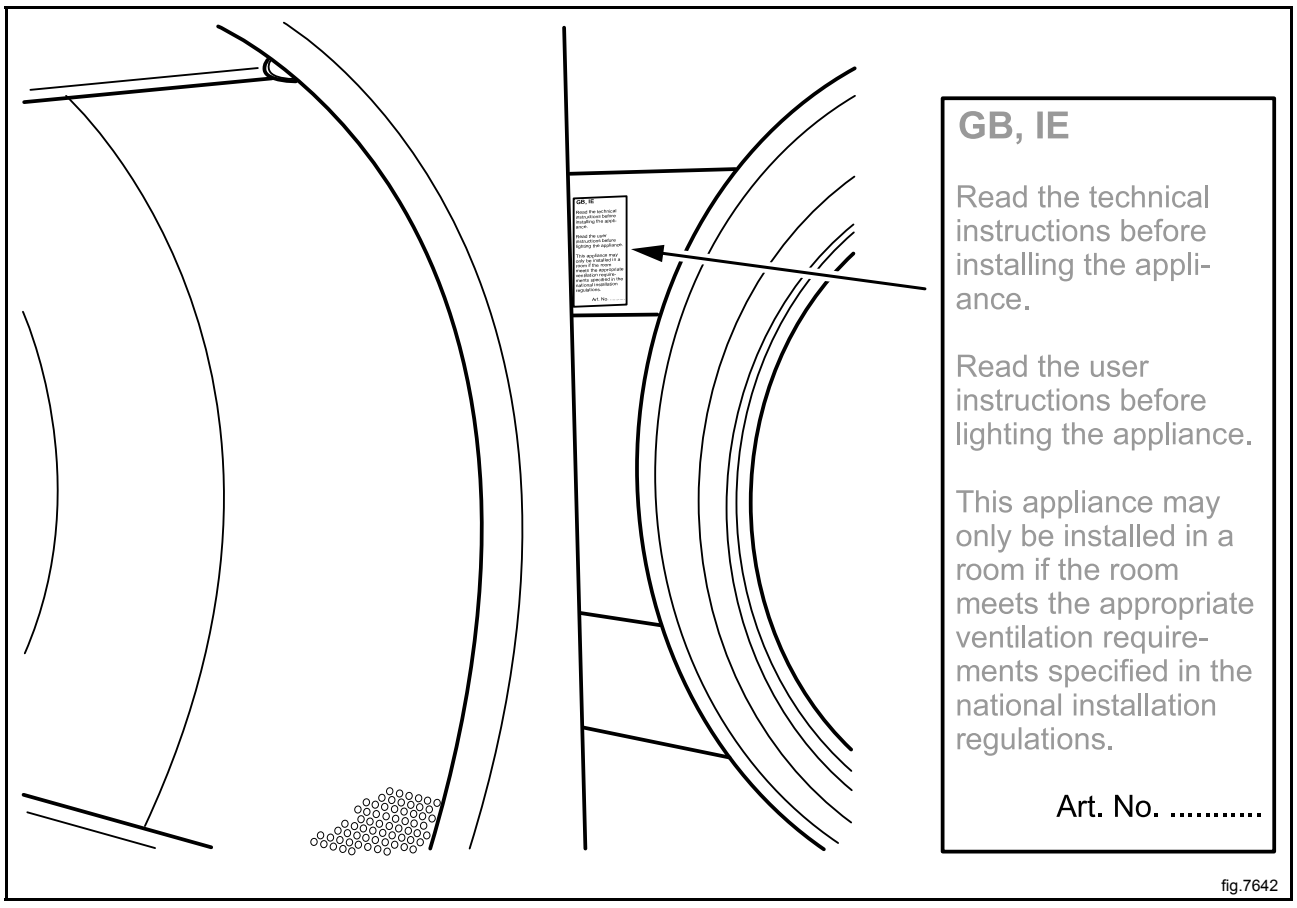

GB, IE
Read the technical instructions before installing the appliance.
Read the user instructions before lighting the appliance.
This appliance may only be installed in a room if the room meets the appropriate ventilation requirements specified in the national installation regulations.
Art. No. .....

fig.7642

Conexión de gas

8.2 Información general

Solo el personal cualificado puede llevar a cabo esta prueba.

Monte una válvula de seccionamiento aguas arriba de la máquina.

El ajuste de fábrica de la presión de la boquilla corresponde al valor del combustible indicado en la etiqueta.

Compruebe que la presión de la boquilla y el valor del combustible se correspondan con los valores indicados en las tablas de gas de las páginas siguientes. Si no fuera así, póngase en contacto con el proveedor.

Purgue el sistema de tuberías antes de conectar la máquina.

Nota!

Después de conectarla, compruebe que no hay fugas en las juntas.

8.3 Instalación de gas

Este dispositivo funciona con gas natural (grupos I2H e I2E), normalmente identificado como GNH.

En Japón hay que usar una presión de entrada LPG (grupo I3B/P) de 2800 Pa, sin regulación.

En la etiqueta se indica el tamaño y la presión del inyector, así como los países en los que se utiliza esta calidad de gas:

AL	Albania	IS	Islandia
AT	Austria	IT	Italia
BE	Bélgica	JP	Japón
BG	Bulgaria	LT	Lituania
CH	Suiza	LU	Luxemburgo
CY	Chipre	LV	Letonia
CZ	República checa	MK	República de Macedonia
DE	Alemania	MT	Malta
DK	Dinamarca	NL	Países Bajos
EE	Estonia	NEC	Países no europeos
ES	España	NO	Noruega
FI	Finlandia	PL	Polonia
FR	Francia	PT	Portugal
GB	Reino Unido	RO	Rumania
GR	Grecia	SE	Suecia
HR	Croacia	SI	Eslovenia
HU	Hungría	SK	Eslovaquia
IE	Irlanda	TR	Turquía

Compruebe el tipo de gas disponible en su localidad.

La secadora debería incluir diferentes tipos de boquillas según el tipo de gas, pues hay múltiples tipos de gas.

En los países no europeos, compruebe el valor térmico del gas y compárelo con el valor de la etiqueta.

8.4 Tabla de presiones y ajustes

Gas licuado de petróleo	Categoría de gas	Presión de entrada (mbar)	Presión del inyector (mbar)	Tamaño del inyector (⌀ mm)	Placa reductora de aire (mm)	Número de etiqueta	Disponible en los siguientes países
Mezcla de butano / Mezcla de propano	3+	28-30 / 37	Sin regulación	2,30	No	490375643	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI
Butano	3B/P	30, 37, 50	28	2,30	No	490375644	BE, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU, MT, PL, AT, CH, DE, SK
Propano	3P	30, 37, 50	28	2,40	No	490375645	FI, NL, RO, BE, CH, CZ, IE, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PL, PT, SI, SK, AT, CH, DE, NL, LU, SK

Gas natural	Categoría de gas	Presión de entrada (mbar)	Presión del inyector (mbar)	Tamaño del inyector (⌀ mm)	Placa reductora de aire (mm)	Número de etiqueta	Disponible en los siguientes países
	2H, 2E	20	8	4,00	No	Por defecto	AT, BG, CZ, DK, EE, FI, GR, HR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, GB, DE, PL, LU
	2E+	20 / 25	Sin regulación	3,30	No	490375641	BE, FR
	2LL, 2L	20, 25	12	4,00	No	490375642	NL, DE

8.5 Prueba de funcionamiento

- Afloje el tornillo de la tobera de medición (2) 1/4 de vuelta. Conecte un manómetro a la tobera de medición.
- Seleccione un programa con calor.
- Ponga en marcha la máquina.
- Compruebe la presión de la boquilla, véase la "Tabla de presiones y ajustes".
- En caso necesario, ajuste el tornillo de regulación (4) que hay detrás del tornillo de la tapa (3). Vuelva a colocar el tornillo de la tapa (3), si se ha retirado.
- Compruebe que la combustión del gas es uniforme.

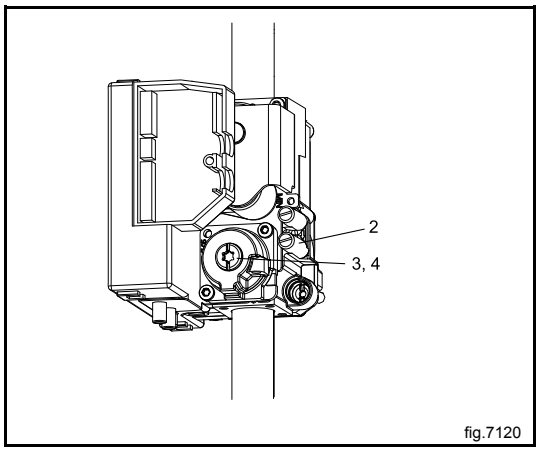
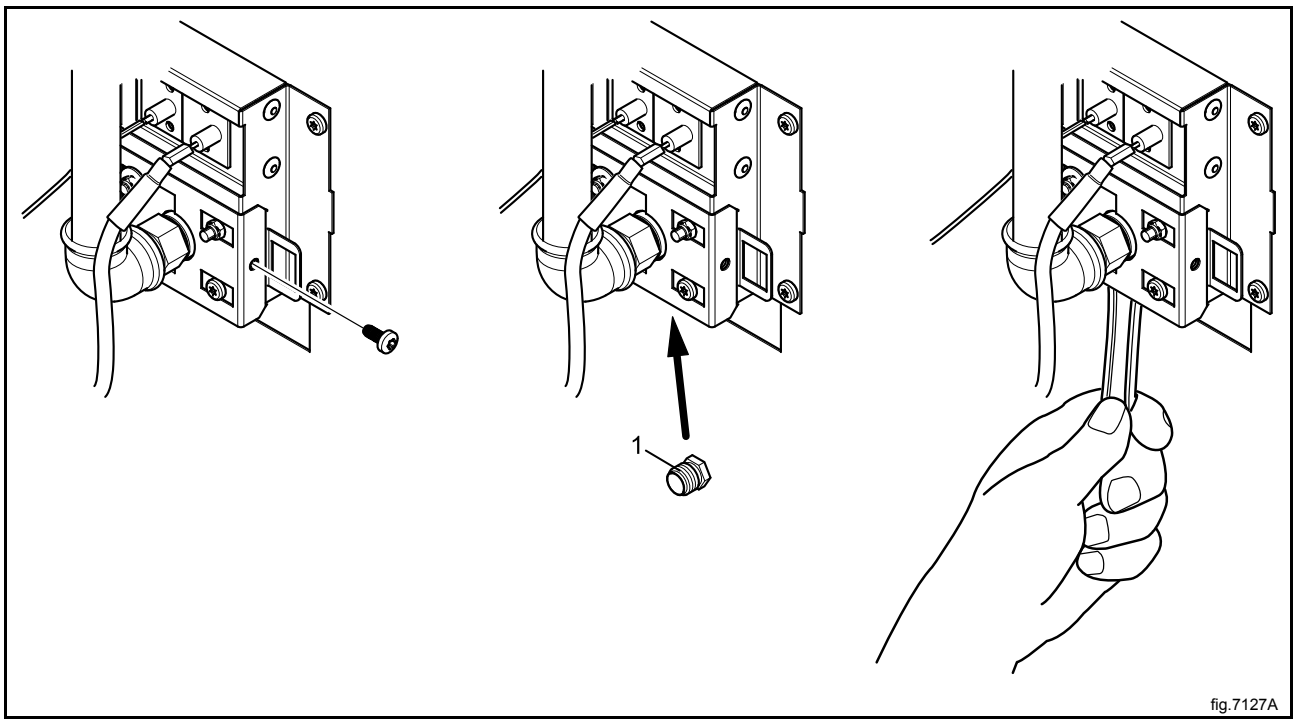


fig.7120

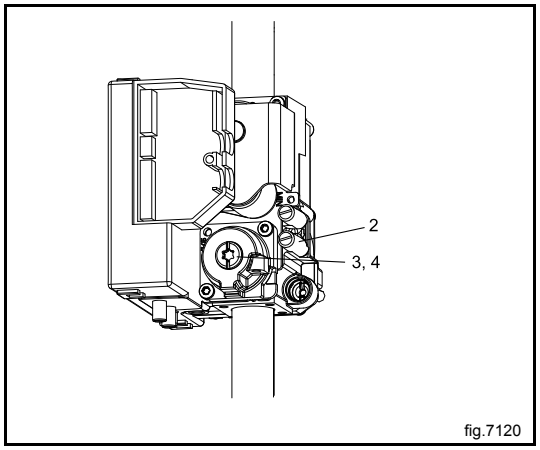
8.6 Instrucciones para la conversión

No aplicable a Japón.

- Desenchufe la máquina de la red eléctrica.
- Desmonte el panel trasero.
- Desatornille el tornillo del panel de cierre. Extraiga el panel de cierre para liberar el tubo de gas.
- Retire la boquilla (1).
- Monte la nueva boquilla suministrada.
- Vuelva a colocar el tubo con la boquilla nueva en su posición.
- Vuelva a colocar el panel de cierre en su lugar y apriete el tornillo.
- Reemplace/monte la placa reductora de aire según la tabla.



- Afloje el tornillo de la tobera de medición (2) 1/4 de vuelta. Conecte un manómetro a la tobera de medición.
- Conecte la alimentación a la máquina y seleccione un programa con calor.
- Ponga en marcha la secadora.
- Ajuste la presión correcta de la boquilla según la tabla con el tornillo de ajuste (4) debajo del tornillo de la tapa (3).



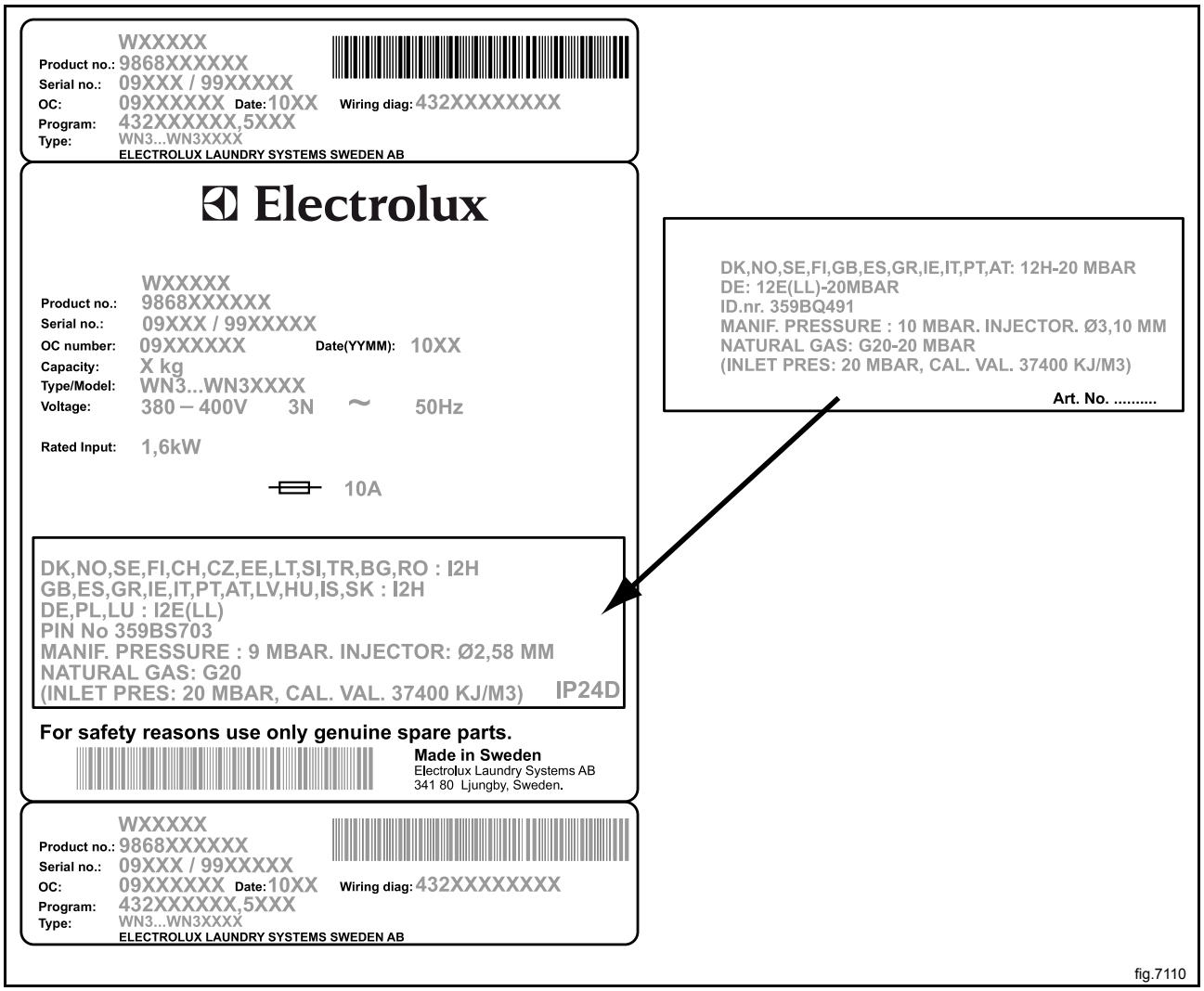
- Compruebe que la combustión del gas es uniforme.
- Monte el tornillo de la tapa (3).
- Vuelva a montar el panel trasero.

8.7 Etiqueta informativa

Si convierte la máquina a otro tipo de gas, actualice la información de la etiqueta en la parte posterior de la máquina con la información correcta.

Coloque la etiqueta informativa incluida en el juego de conversión encima de la etiqueta informativa, tal como se muestra a continuación. Si hay más de una etiqueta informativa, seleccione la que tiene el código de país y el tipo de gas correctos.

No aplicable a Japón.



9 Conexión eléctrica

9.1 Instalación eléctrica

La instalación eléctrica solo deberá realizarla personal cualificado.

Las máquinas con motores con control de frecuencia pueden ser incompatibles con ciertos tipos de cortocircuitos de fuga a tierra. Es importante saber que las máquinas están diseñadas para ofrecer un alto grado de seguridad personal, razón por la cual elementos de equipos exteriores tales como cortocircuitos de fuga a tierra no son necesarios. Si aun así desea conectar la máquina a través de un cortocircuito de fuga a tierra, recuerde lo siguiente:

- **Póngase en contacto con un instalador autorizado para que seleccione el tipo de cortocircuito adecuado con un dimensionamiento correcto.**
- **Para ofrecer una mayor seguridad, conecte solo una máquina por cortocircuito de fuga a tierra.**
- **Es importante que la toma a tierra esté conectada correctamente.**

En los casos en los que la máquina no está provista con un interruptor omnipolar, este habrá de instalarse previamente.

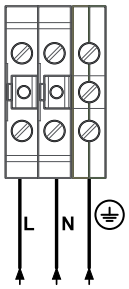
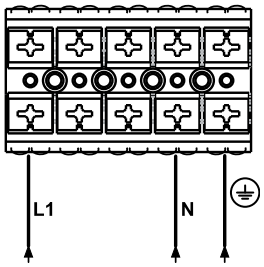
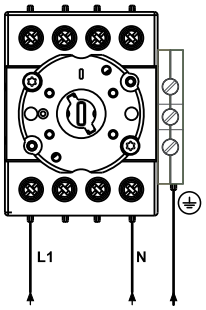
Según las normas de cableado: monte un interruptor multipolar antes de la máquina para facilitar la instalación y tareas de mantenimiento.

El cable de conexión debe colgar ligeramente.

Consulte la tabla para elegir el tamaño del fusible.

9.2 Conexión monofásica

Desmonte la tapa de la unidad de alimentación. Conecte la toma a tierra y los otros cables tal como se indica.

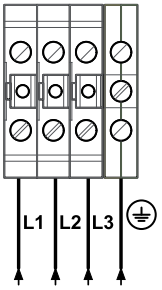
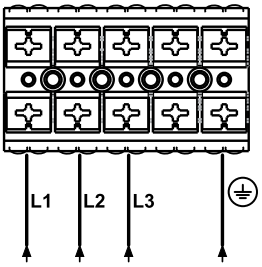
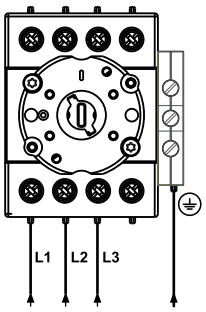
1NAC	
1NAC	
1NAC	

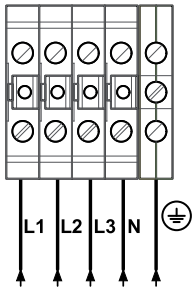
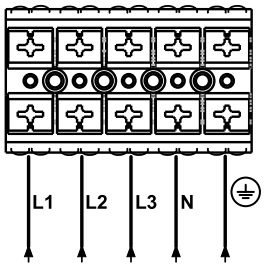
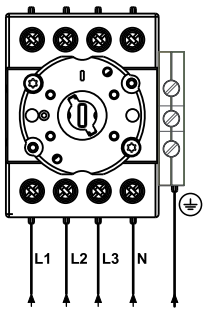
Una vez completada la instalación, vuelva a montar la tapa y compruebe:

- Que el tambor está vacío.
- Que la máquina funciona al conectar la alimentación y poner en marcha un programa con calor.

9.3 Conexión trifásica

Desmonte la tapa de la unidad de alimentación. Conecte la toma a tierra y los otros cables tal como se indica.

3AC	
3AC	
3AC	

3NAC	
3NAC	
3NAC	

Una vez completada la instalación, vuelva a montar la tapa y compruebe:

- Que el tambor está vacío.
- Que la máquina funciona al conectar la alimentación y poner en marcha un programa con calor.

9.4 Conexiones eléctricas

Alternativa de calentamiento	Tensión principal	Hz	Potencia calorífica kW	Potencia total kW	Fusible A recomendado
Calentamiento eléctrico	380–415V 3/3N ~	50/60	9	10,3	16
	380–415V 3/3N ~	50/60	13,5	14,5	25
	380–415V 3/3N ~	50/60	18	18,9	35
	400-480 V 3 ~	60	9	10,3	16
	400-480 V 3 ~	60	13,5	14,5	20
	400-480 V 3 ~	60	18	19,3	25
	230-240V 3 ~	50/60	9	10,3	35
	230-240V 3 ~	50/60	13,5	14,5	50
	230-240V 3 ~	50/60	18	19	50
	230V 1 ~	50/60	6	6,6	30
	230-240V 1 ~	50/60	13,5	14,3	63
	230V 1 ~	50/60	18	18,8	100
	240V 1 ~	50/60	18	18,8	80
	200V 3N ~	50/60	9	10,3	35
	200V 3N ~	50/60	13,5	14,5	50
	200V 3N ~	50/60	18	19,3	63
Calentamiento por gas / vapor	380–415V 3/3N ~	50/60	-	1	10
	400-480 V 3 ~	60	-	1	10
	230-240V 3 ~	50/60	-	1	10
	230-240V 1 ~	50/60	-	1	10
	200V 3N ~	50/60	-	0,9	10

9.5 Funciones de las placas E / S

El esquema eléctrico puede ser uno de los siguientes:

9.5.1 Pago central (2J)

Para poner en marcha la máquina a partir de un sistema de pago centralizado, el sistema de pago debe transmitir un impulso de inicio de 300-3000 ms (se recomiendan 500 ms) con una pausa mínima de 300 ms (se recomiendan 500 ms) entre dos impulsos. El impulso de inicio puede ser de 230 V o de 24 V. Para recibir la señal de realimentación cuando la máquina empieza a funcionar, la conexión 19 debe estar conectada a 230 V o 24 V. La señal de realimentación de la conexión 18 permanece activa (alta) durante todo el programa.

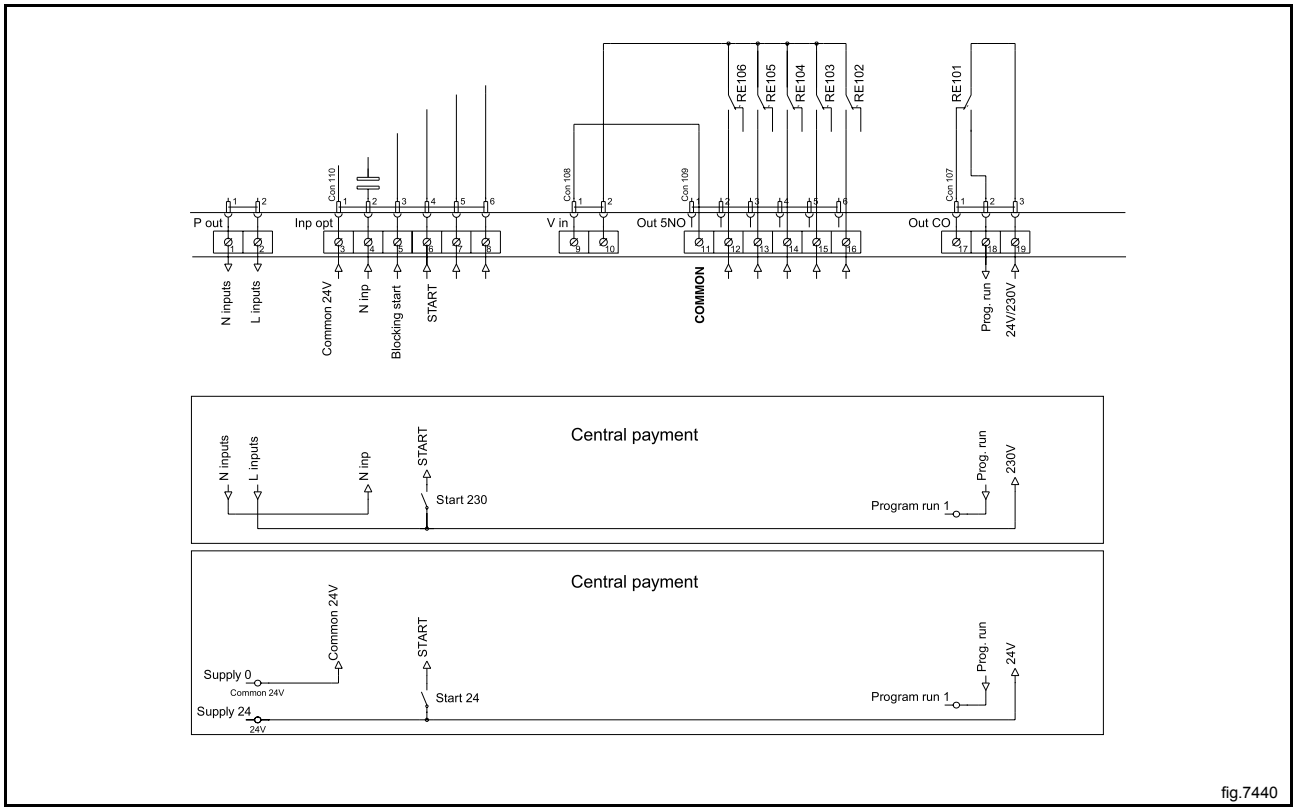


fig.7440

9.5.2 Pago central (2J)

El pago central o el sistema de reservas debe transmitir una señal activa (alta) a la máquina tan pronto como se haya recibido la autorización para poner la máquina en marcha. La señal debe permanecer activa (alta) durante el secado. Si la señal se vuelve inactiva (baja), la secadora detendrá el programa en curso y entrará en la fase de enfriamiento. La señal puede ser de 230 V o 24 V. Para recibir la señal de realimentación cuando la máquina empieza a funcionar, la conexión 19 debe estar conectada a 230 V o 24 V. La señal de realimentación permanece activa (alta) durante todo el programa.

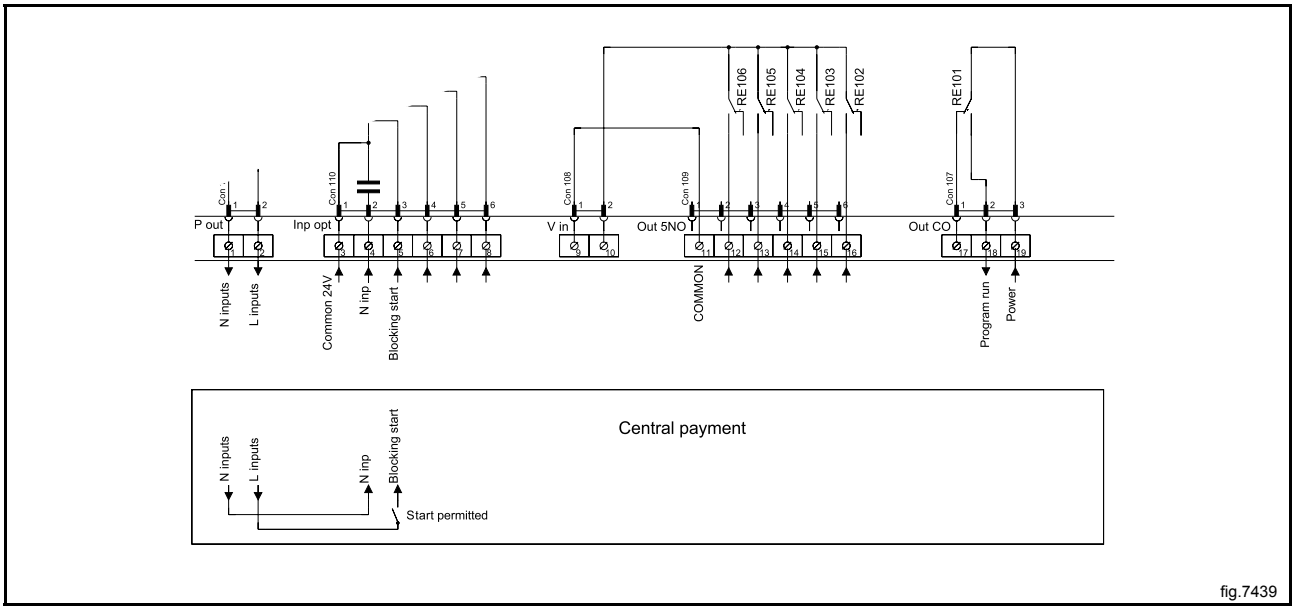


fig.7439

9.5.3 Contador de monedas externo / pago central (2K)

La señal recibida de los contadores de monedas externos debe ser un impulso de entre 300–3000 ms (se recomiendan 500 ms) con una pausa mínima de 300 ms (se recomiendan 500 ms) entre dos impulsos.

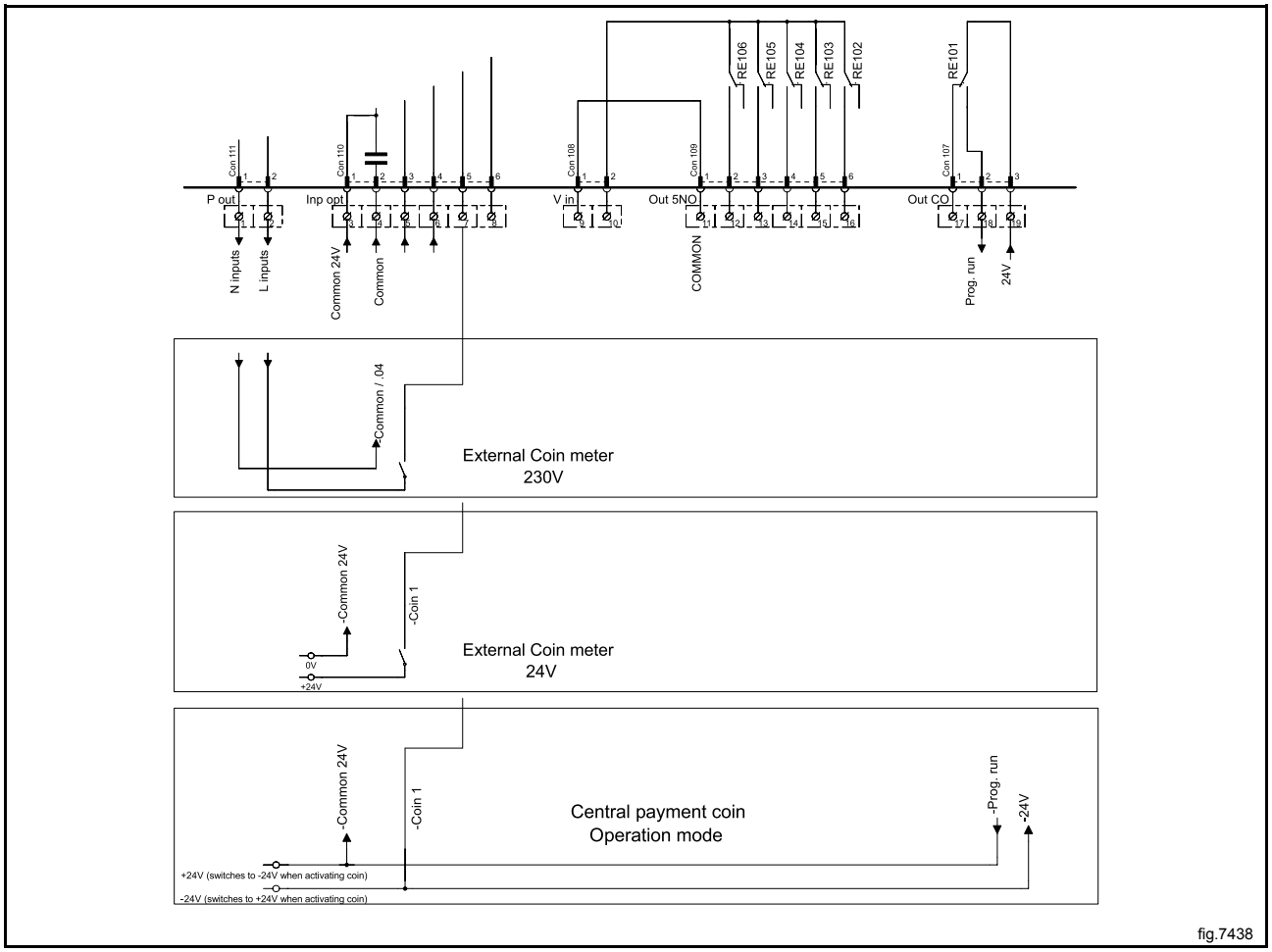


fig.7438

9.5.4 Reducción del precio (2K)

El precio del programa puede reducirse si se mantiene activada (alta) la señal de la conexión 5 («Precio rojo»). Esta función tiene varias aplicaciones, entre las que se incluyen reducciones de precio durante periodos específicos del día. Mientras la señal está activa (alta), el precio del programa se reduce (o el tiempo se aumenta en los programas por tiempo) en el porcentaje introducido en el menú de la programación del precio.

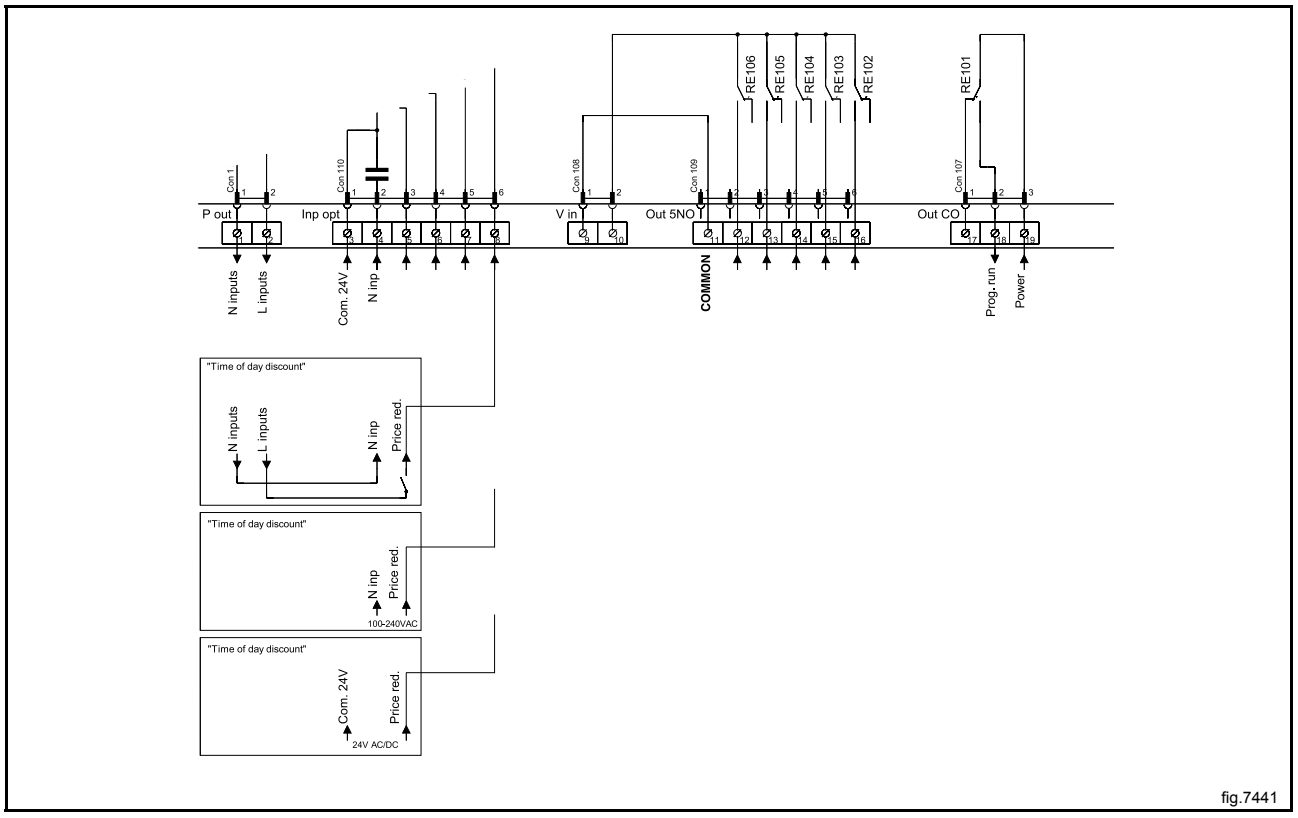


fig.7441

9.6 Opcional

9.6.1 Conexión exterior, 100 mA

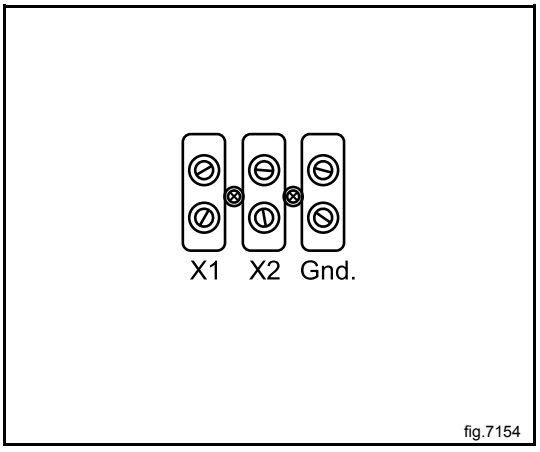
En la consola de conexión, hay un terminal especial para la conexión exterior.

También puede utilizarse como conexión exterior de un ventilador.

El terminal de conexión exterior, de 220-240 V máx. 100 mA, ha sido diseñado para el uso exclusivo de un contactor.

Conexión máx. 100 mA

La conexión de tierra no debe utilizarse para conectar a tierra placas externas.



9.6.2 Conexión exterior, 1,25 A

Si la máquina, de fábrica, viene equipada con un control externo con una conexión máx. de 230 V/1,25 A esta conexión se puede utilizar como conexión de un ventilador externo.

Monte el cable para la conexión externa en el contactor K7 en K7-2 y K7-4. Conecte el conductor de tierra al terminal de tierra en el terminal para la conexión externa.

Conexión máx. 1,25A

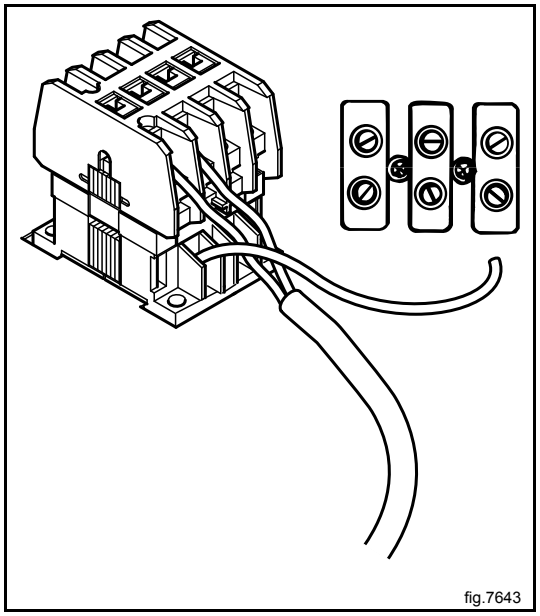


fig.7643

10 Selección del idioma

Tras haber completado la instalación y conectado la alimentación por primera vez, deberá seleccionar el idioma para la máquina. Seleccione el idioma de la lista que se muestra en pantalla.

Será el idioma en que se mostrarán todos los mensajes visualizados, nombres de programas, etc.

Para obtener más información acerca de cómo cambiar el idioma y otras funciones, consulte el manual de programación y configuración.

11 Prueba de funcionamiento

Solo el personal cualificado puede llevar a cabo esta prueba.

Realice una prueba de funcionamiento al finalizar la instalación y antes de que la máquina esté lista para su uso.

Siempre que se lleve a cabo una reparación, debe efectuarse una prueba de funcionamiento antes de volver a utilizar la máquina.

Compruebe la parada automática de la máquina

- Ponga en marcha la máquina.
- Compruebe si los microinterruptores funcionan correctamente:

  La máquina se detiene si abre la puerta.

Compruebe el sentido de giro (únicamente en máquinas con alimentación de corriente trifásica)

- Compruebe que el sentido de giro del ventilador es correcto.

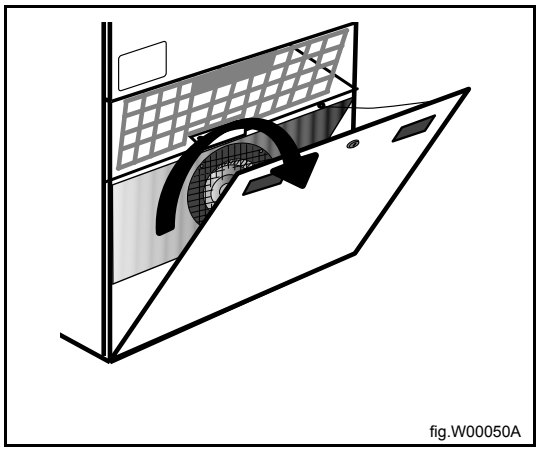


fig.W00050A

Si el sentido de giro es incorrecto, intercambie dos de las tres fases a la izquierda en el terminal de conexión.

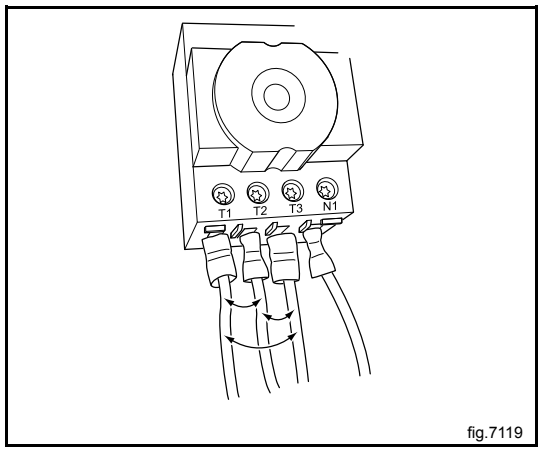


fig.7119

Compruebe el calor

- Active un programa con calor durante cinco minutos.
- Para comprobar que el calentamiento funciona correctamente, abra la puerta y compruebe si el tambor está caliente.

Lista para usar

Si todas las pruebas son correctas, ya puede utilizar la máquina.

Si alguna de las pruebas da error o detecta fallos, póngase en contacto con el distribuidor.

El instalador instruirá al usuario sobre el funcionamiento de la máquina.

Thinking of you
Electrolux

Electrolux Laundry Systems Sweden AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electrolux.com/laundrysystems

Share more of our thinking at www.electrolux.com